

KIST Before Care / After Care Application Form**ビフォーケア/アフターケアの申込書**

Student's name: _____ Class: _____

Please check (☑) where appropriate then sign and date below.

必要箇所にチェック(☑)をし、サインと日付を入れてください。

★Apply to use Before Care / After Care (new applications) ビフォーケア/アフターケアを新規で利用開始申し込み

- I wish to apply to use *Before Care* from (e.g. Jan./1/2010): _____ / _____ / _____
右記日付からビフォーケアの利用を申請します。
- I wish to apply to use *After Care* from (e.g. Jan./1/2010): _____ / _____ / _____
右記日付からアフターケアの利用を申請します。

★Apply to change your child's Before Care / After Care schedule**現在利用しているビフォーケア/アフターケアに関する変更申し込み**

- I wish to change my child's *Before Care* schedule from (e.g. Jan./1/2010): _____ / _____ / _____
右記日付からビフォーケアの利用変更を申請します。
- I wish to change my child's *After Care* schedule from (e.g. Jan./1/2010): _____ / _____ / _____
右記日付からアフターケアの利用変更を申請します。

★For all Before Care / After Care users すべての利用者の方へ: 利用開始、または利用変更の場合は、必ず記入してください

Please check (☑) the days and times you wish to use/change Before Care/After Care. 希望曜日・時間帯に(☑)してください。

		Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
Before Care ビフォーケア	8:30 – 9:30	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
After Care アフターケア	14:00 – 15:00	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Additional comments 特記事項:

Please note:

- If no places are available at the time of your application, you will be added to the waiting list.
御希望のケアに空きがない場合は、ウェイティングとなります。
- We will contact you to confirm availability according to your requested start/change date.
正式な適用開始日は、スクールよりお知らせします。
- K1 students are not eligible to attend Before or After Care until their second term after enrolling.
K1 生徒は入学後の次タームからのみビフォーケア/アフターケアが利用可能です。
- Students in After Care who need to wait for school buses will remain in After Care until the bus boarding time.
スクールバスの運行スケジュールの都合でアフターケアに入っている生徒は、スクールバスの出発時間までアフターケアに残ります。
- Students in After Care are required to bring a healthy afternoon snack.
アフターケアを受ける生徒は午後用のスナック(健康的なもの)を持ってきてください。
- Students who choose to join an after-school activity will not be included on the After Care schedule on days when activities are held. On days when after-school activities are cancelled (see School Calendar), families wishing to use the After Care service are required to notify the school reception in advance.
アフタースクールアクティビティーに参加している生徒は、アクティビティーのある日はアフターケア参加者リストに入っていません。アフタースクールアクティビティーがキャンセルされた日にアフターケアを受けたい場合は、事前にレセプションにお知らせください。

★Apply to cancel Before Care / After Care ビフォーケア/アフターケアの利用中止申し込み

- I wish to stop using *Before Care* from (e.g. Jan./1/2010): _____ / _____ / _____
現在利用しているビフォーケアを右記日付から利用中止申請します。
- I wish to stop using *After Care* from (e.g. Jan./1/2010): _____ / _____ / _____
現在利用しているアフターケアを右記日付から利用中止申請します。

Parent/Guardian's signature: _____

Date: _____ / _____ / _____
(e.g. Jan./1/2010)

Office use only

Accounts	Input